



ARKA

de informaciones

Organo Informativo del
INSTITUTO DE
ESTUDIOS DE CULTURA Y
SOCIEDADES EUROPEAS,
A.C.

No. 17

Del 15 al 31 de agosto de 1984

Costo de recuperación sin porte \$15.00

LA URSS POR UNICA VEZ ES DERROTADA ¡POLONIA ANIQUILA AL EJERCITO ROJO!

65 Aniversario del "MILAGRO" en el Vístula
¡Histórico Sentido de SOLIDARIDAD Nacional Salva a Polonia!

No. No había llegado todavía para Polonia en 1918 la hora de la paz en la libertad. Pues hay algo que se olvida, generalmente, al encuadrar de modo invariable en las dos fechas 1914-1918 el periodo de la primera Gran Guerra Mundial; y es que cuando las madres de la Europa Occidental veían de nuevo a sus hijos mozos acogidos al blando calor de sus hogares, los caminos de Polonia se estremecían aún al paso de soldados y de material bélico, y la pesadilla de la guerra, durante *tres años todavía*, destrozaba en Polonia el corazón de cada madre y se cernía sobre cada hogar.

Hay algo que se olvida también, generalmente, al historiar la paz de Versalles, la paz de 1918, y es que las fronteras de la Polonia recobrada no bastó que un Tratado de Paz las fijara, ni que la firma de unos ilustres personajes, sentados en torno a una mesa, las legalizara, sino que fueron, a la luz cruda y clara de la realidad, los soldados poloneses quienes "regresando de todos los frentes, antes de que se hubiere reunido la Conferencia de la Paz (20 enero 1919) empezaron ya a trazar con su sangre los límites de la patria". No fueron, evidentemente, los manejos de la diplomacia internacional ni la actividad de las Cancillerías, lo que devolvió a Polonia sus fronteras, sino el heroísmo de sus soldados "de alma viril y corazón sencillo", que hubieron de recobrarlas palmo a palmo.

Así, "los que DEFENDIERON CADA CALLE DE LWÓW, los que en ALTA SILESIA SE LEVANTARON al mando de Korfanty, contra los ale-



Este material puede ser reproducido libremente. "MILAGRO" sobre Vístula, Iglesia en LORETTO - ITALIA

manes, por la posesión de cada pozo, de cada mina; héroes como Ratajczak que DEFENDIENDO POZNAŃ fue muerto por una barricada de la calle que hoy lleva su nombre; César Haller, caído en la lucha, y con éstos, los miles y miles de soldados desconocidos que, en WILNO Y LIDA, defendiendo su patria al mismo tiempo de la invasión del secular *enemigo del otro lado* y de la soviétización inminente, pelearon contra los bolcheviques. ¡ESTOS Y NO LA DIPLOMACIA OCCIDENTAL DEVOLVIERON SUS FRONTERAS A POLONIA!

En Rusia, la guerra civil promovida por la Revolución había terminado. Los ejércitos zaristas de Wrangel y Denikin habían sido literalmente aniquilados por las formaciones militares bolcheviques. Era de ver que, ahora, aquella masa de soldadesca envalentonada con las últimas victorias e impulsada por un fanatismo social, iba a lanzarse en avalancha sobre Polonia. El objetivo de la invasión era doble: de una parte, AL DESATAR EN POLONIA UNA REVOLUCION PROLETARIA, "DESEMBARAZARSE DE UN OBSTACULO EN EL CAMINO HACIA OCCIDENTE, DE OTRA, HACER ENTRAR A POLONIA EN EL VASTO IMPERIO AHORA DENOMINADO UNION DE REPUBLICAS SOCIALISTAS SOVIETICAS, como preludio para dominar al mundo entero.

El mariscal Pilsudski (como los Batory y los Sobieski, jefe de estado y jefe militar) comprendió enseguida que no había tiempo que perder y decidió adelantarse a la intención del enemigo. A fines de abril de 1920, después de una serie ininterrumpida de victorias, el Ejército Polonés iniciaba en Ucrania una gran ofensiva y SE APODERABA DE KIEV EL 7 DE MAYO. Por su parte, el gobierno de los Soviets, ni más ni menos que en otro tiempo el de los Zares, y a pesar de la profesión de fe antimilitarista incluida en su programa, conseguía, una vez más, levantar a todos los rusos para la ancestral "guerranacional" contra los poloneses, la mil veces repetida "guerra-santa", que ahora no llevaba a su frente el estandarte de la confesión griego-ortodoxa, sino la del paraíso bolchevique. La propaganda comunista se infiltró arteramente en el país, pero NO HALLO ECO EN EL PUEBLO POLONES, decidido, por encima de todo, a defender su recién recobrada independencia Y SUS FORMAS PROPIAS DE RELIGION Y DE GOBIERNO.

El empuje de los rusos contó la ofensiva y

obligó a retroceder a los poloneses. Se organizó el ejército voluntario, que dio maravillosos resultados. Voluntarios de todas las edades acudían a alistarse desde todos los puntos de Polonia... Las divisiones reclutadas en Francia y formadas por voluntarios polaco-americanos, carecían también de experiencia militar.

ALEMANIA TOMO UNA ACTITUD AMENAZADORA E INGLATERRA ACONSEJO A POLONIA LA TRANSIGENCIA. En el mismo mes de julio de 1920 LITUANIA FIRMABA CON RUSIA BOLCHEVIQUE UN TRATADO EN QUE SE LE OTORGABA EL TERRITORIO DE VILNA.

Y el ejército rojo avanzaba, camino de Varsovia... con visión de conquista mundial... Los países vecinos de Polonia se encerraron en la neutralidad. Los sindicatos OBREROS ALEMANES de Danzing, MAS SIMPATIZANTES CON LA RUSIA DE LENIN QUE CON LA POLONIA DEL MARISCAL PILSUDSKI, SE OPORTUNAN AL DESEMBARQUE DEL MATERIAL DE GUERRA ENVIADO POR FRANCIA. Al genio y a la técnica de Bonaparte pidió, justamente, el mariscal Pilsudski inspiración para salvar la capital, y con ella su patria. Todos los comentaristas de esta famosa batalla, desarrollada entre los días 12 al 16 de agosto de 1920, están de acuerdo en que la hábil maniobra envolvente del mariscal Pilsudski, en su contraofensiva, fue, ante todo, una maniobra de "estilo napoleónico". Copadas, gracias a ella, las tropas rojas de Tukjatchevski, detenidas por los defensores de la ciudad, en la cabeza de puente sobre el Vístula, la campaña entera quedó ganada por los poloneses y EL EJERCITO RUSO DERROTADO. Debe hacerse justicia, no sólo al genio de Pilsudski, SINO AL TEMPLE DE LOS HOMBRES QUE LE SEGUIAN, A LOS QUE EL MARISCAL COMUNICO SU ESPIRITU, su confianza y su entusiasmo: a aquellas tropas que el 15 de agosto, EN PLENA BATALLA, CELEBRARON LA FIESTA DE LA VIRGEN, REINA Y PATRONA DE POLONIA y, alineados tras de sus banderas, le pidieron el *milagro*. Después de luchar como leones, bajo el mando genial de su mariscal, afirmaban aún muchos de ellos que *el milagro se hizo*. Y así se llama también a la batalla del Vístula, *milagro en el Vístula*.

Después de rudísimos combates, EL GRAN EJERCITO SOVIETICO QUEDO ANIQUILADO. "Así terminaba la cruzada emprendida para propagar la revolución proletaria en Polonia, y de

(Sigue en la pág. 7)

ELECCIONES MUNICIPALES EN POLONIA EL 17 DE JUNIO

Previendo las declaraciones del gobierno de la República Popular de Polonia en cuanto al apoyo de la población en las próximas elecciones municipales, el Comité de Apoyo publica el siguiente análisis a fin de poner en perspectiva la información oficial.

(NS-21/22) La Nueva Ley Electoral borró las más mínimas esperanzas para las próximas elecciones municipales; otra vez más, como en el pasado, la composición de las listas electorales depende totalmente del Partido y de Organismos estatales, como el PRON. (Movimiento Patriótico de Renovación Nacional, fundado después de declarada la ley marcial, es un fantoche de las autoridades N.T.) Polonia, dentro de los demás países de Europa del Este es una excepción, en cuanto a la única lista de candidatos, ya que ésta tiene más nombres que el número de puestos existentes; de hecho esto es sólo una trampa. Los candidatos están colocados en la lista en orden de importancia y los primeros de las listas son "elegidos". Se vota sin entrar a los cubículos de votación, estos se colocan en rincones a fin de desalentar su uso. "SOLIDARNOŚĆ" rehúsa a participar en tal engaño.

Ya que había que encontrar una manera espectacular y eficaz de oponerse a estas elecciones, las estructuras clandestinas de "SOLIDARNOŚĆ" sometieron varias propuestas a discusión: a) tachar el primer nombre de las listas, b) colocar sobres vacíos en las urnas y c) boicotear totalmente las elecciones. (N.T. El sobre vacío es un voto automático para los primeros candidatos de la lista y por ende, un gesto de apoyo hacia el gobierno)

La Comisión Provisional de Coordinación de NSZZ "SOLIDARNOŚĆ" se ha pronunciado en favor de ésta última. Las demás alternativas, aunque llamativas, serán demasiado difíciles de ejecutar y pondrían en peligro las estructuras clandestinas. Sin embargo, la razón principal para optar por un boicoteo, es que la sociedad ya está siendo violada cuando el pueblo se siente obligado a votar; sólo el boicoteo de estas elecciones podrá manifestar el rechazo al juego de las autoridades.

Aunque las autoridades están dispuestas a manipular los números (en cuanto a la participación electoral y a los resultados), no consideran las elecciones como una mera formalidad, necesitan probarse asimismo que son capaces de aterrorizar a la sociedad. Desde esta perspectiva, las elecciones municipales son una prueba general importante para las elecciones legislativas que fueron pospuestas por el Sej,

(Parlamento) cuando prorrogó su vigencia. La ola creciente de represión indica que las autoridades tomaron la decisión de hacer todo lo posible para que en las elecciones de junio no haya diferencia con las llamadas "elecciones" en los otros países comunistas.

"SOLIDARNOŚĆ" preparó su propio análisis de las elecciones municipales del 17 de junio, declaró Bogdan Lis, un miembro de la TKK (Comisión Provisional de Coordinación), entrevistado en Polonia por la revista de la CIOSL (Confederación Internacional de los Sindicatos Libres) y reiteró el llamado de la TKK para un boicoteo de las elecciones. Lis dijo que la actividad de "SOLIDARNOŚĆ" no sería afectada por el resultado del boicoteo, aunque pudiera influir en el alcance y la escala de tal actividad.

En una entrevista separada, el presidente de "SOLIDARNOŚĆ", Lech Walesa, declaró que no votaría en las elecciones: "No les puedo decir a los demás qué hacer, pienso que es por demás claro para todos".

Lis confirmó que "SOLIDARNOŚĆ" planea medir la participación en las elecciones, dijo que el Sindicato recibirá reportes de algunos miembros de la Comisión Electoral Oficial en las diferentes localidades. (N.T. La función de la Comisión es observar e informar a la población del proceso electoral, además de ser los encargados, dentro de las casillas de los tramites de votación.) "SOLIDARNOŚĆ" también tomará un muestreo de las personas que entran a casillas seleccionadas. La preocupación principal inmediata, añadió, era que las autoridades estaban tratando de eliminar, de las listas electorales, a la mayor cantidad posible de personas que apoyan a "SOLIDARNOŚĆ", tratando de reducir así el boicoteo, en términos de porcentaje. Walesa expresó su confianza en que "SOLIDARNOŚĆ" ganará finalmente su lucha por los sindicatos libres en Polonia, también dijo que existían paralelos entre la situación en Polonia y en Chile, aunque la lucha sindical en ambos países no era igual, "Ambos ganaremos al final, sin embargo el costo puede ser diferente".

LOS PRISIONEROS POLITICOS

Sigue la lucha de los militantes de "SOLIDARNOŚĆ" encarcelados para que se les reconozca el estatus de preso político. Se calcula que el número de presos políticos ha aumentado en los últimos meses, y ahora se calcula alrededor de 500. Publicamos aquí uno de los llamados de la TKK sobre esta situación.

Este material puede ser reproducido libremente. Rogamos nos proporcione copia de su publicación. Gracias

¿POR QUE DEBEMOS BOICOTEAR LAS ELECCIONES?

[Posición de la TKK (Comisión Provisional de Coordinación del Sindicato Independiente y autogestionante "SOLIDARNOSĆ") respecto a las elecciones de los Consejos Municipales Populares, apoyándose en las consultas de sus asesores].

(BCES-Sp) 1. La historia de las elecciones en la República Popular de Polonia (RPP) demuestra que las elecciones democráticas son imposibles por el monopolio que ejerce el Estado sobre el poder. Las autoridades dan una lista de candidatos sin tomar en cuenta a la sociedad, y son también ellas quienes controlan todo su proceso, lo que facilita todo tipo de abusos, así como el fraude en los resultados finales.

En este momento, las elecciones tienen un papel esencial en la manera de gobernar Polonia; para la opinión pública, las elecciones fingen tener apoyo de la sociedad, otorgando al gobierno el poder para gobernar. Internamente, sin embargo, son utilizadas como instrumento de opresión, destruyendo así la soberanía y dignidad de la sociedad; en tal situación, la participación en las elecciones es de suma importancia para las autoridades. La propaganda insistente, la intimidación y aún la represión son los medios que utiliza el Estado para presionar a la sociedad a participar en ellas.

Antes de 1980, millones de Poloneses, a pesar de que estaban plenamente conscientes de la falta de sentido de esta "ceremonia", y del carácter ficticio de las elecciones, habían tomado parte en ellas una y otra vez. La mayoría de los ciudadanos estaban convencidos de que nada cambiaría y que el boicotear las elecciones era una provocación inútil a las autoridades; así, cada elector se convertía a la vez en víctima del sistema y en su colaborador, ya que al tomar parte en las elecciones lo reforzaban pasivamente.

2. A partir de la renovación social de 1980/81 se hicieron también los preparativos para las elecciones, que se efectuarían en la primavera de 1982. Había un consenso general respecto a la necesidad de ampliar los poderes de los Consejos Municipales Populares, así como democratizar los reglamentos electorales.

"SOLIDARNOSĆ" también preparó un proyecto de ley sobre los auto gobiernos locales, así como un proyecto de reglamento para las elecciones, que preveía otorgar a los Consejos Municipales Populares el derecho de manejar realmente su propio territorio, dándoles el derecho de nombrar y manejar la administración local, así como el derecho de tomar las decisiones de mayor importancia. Los principios básicos del proyecto de Reglamentos Electorales elaborado por "SOLIDARNOSĆ" fueron: nombrar comisiones electorales entre personas que gozaran de una alta autoridad moral, permitir a las organizaciones sociopolíticas, así como a grupos de ciudadanos, presentar candidatos; proponer una lista alfabética de los mismos con la opción de tachar, al votar, algunos nombres de la lista y la obligación de votar en las casillas, asegurando así el secreto de voto.

"SOLIDARNOSĆ" y otras organizaciones independientes tomaron parte en la campaña electoral reclutando candida-

tos para las Comisiones Electorales, así como para los mismos Consejos Municipales Populares; también utilizaron a la prensa independiente para difundir la idea de los autogobiernos locales.

3. Al declarar el Estado de Guerra en Polonia, las autoridades pospusieron las elecciones para los Consejos Municipales Populares; justificando tal postergamiento, en la inexistencia de condiciones adecuadas para llevar a cabo las elecciones.

4. Desde el 13 de diciembre de 1981 se inició el "establecimiento" de estas condiciones. Las autoridades empezaron a usar una política consistente en la coerción e intimidación de la sociedad, restringiendo así los derechos y libertades de la ciudadanía. Miles de personas fueron internadas en campos y otras miles fueron encarceladas, cerca de sesenta personas figuran en las listas de víctimas que murieron.

Posteriormente las autoridades trataron de justificar sus decisiones desde un punto de vista legal y se introdujo una legislación temporal y de carácter altamente represivo y antidemocrático, supuestamente hasta que el país saliera de la crisis, es probable que estas leyes permanezcan vigentes por muchos años más. A las fuerzas de la policía y de seguridad se les otorgó una legislación extraordinaria, sin precedente en el mundo occidental, que pone continuamente en peligro la libertad individual, la salud, y aun la vida de los ciudadanos. La ley sobre el "Parasitismo Social" (una persona desempleada por más de tres meses puede ser arrestada y condenada a campos de trabajo) permite al gobierno que una persona puede ser explotada por las autoridades para combatir en esta forma a los oponentes del Sistema. Las leyes aprobadas por el mismo Parlamento (Sejm) durante la legalidad de "SOLIDARNOSĆ", entre agosto de 1980 y diciembre de 1981, están siendo enmendadas y se adoptan reglamentos que efectivamente están destruyendo su carácter democrático, este fue el caso de las leyes sobre: la educación superior, la censura, las empresas estatales y la auto-gestión. Estos no son sino algunos ejemplos del ensañamiento del servilismo del "Sejm".

De manera simultánea, las autoridades emplearon métodos administrativos para luchar de mil y un maneras en contra de las manifestaciones de la vida social independiente dentro de la comunidad, entre otras fueron disueltas las siguientes organizaciones: Asociación de Escritores Poloneses, Asociación de Periodistas Poloneses, Asociación de Actores de Teatros Poloneses y la Unión Independiente de Estudiantes. En su lugar fueron creadas por las autoridades organizaciones falsas, totalmente controladas por ellas; otras, que estaban funcionando de manera independiente hasta ese momento, fueron sometidas a presiones y extorsiones, y los resultados fueron: cambios en su dirección, en sus estatutos, en sus programas de acción, etc. A su vez, los sindicatos fueron considerados ilegales por una ley parlamentaria, de manera brutal y sin precedentes se violó el primer y más importante punto de los acuerdos de Gdansk pactados con toda la sociedad en el verano de 1980 (según el primer punto de estos acuerdos, el gobierno reconocía el derecho que los trabajadores tenían de formar sindicatos independientes).

Han pasado dos años y las autoridades están retomando el tema de las elecciones, aseveran que las condiciones son ya adecuadas para efectuarlas.

Bajo estas circunstancias, llevar a cabo discusiones en la

DONATIVOS SERAN BIENVENIDOS

sociedad sobre el proyecto de ley para los Consejos Municipales Populares y el proyecto de Reglamento Electoral carecería de sentido y, de hecho sería una burla a las normas democráticas y a la legalidad, ya que el "Sejm" aprobó exactamente lo que deseaban las autoridades.

Los Consejos Municipales Populares que existen, no se autogobiernan ya que no pueden influir en los nombramientos del personal de las administraciones locales, pues es monopolio de la burocracia del Partido, solamente tienen la posibilidad formal de controlar estos nombramientos; son económicamente dependientes de la administración, y de hecho, no pueden tomar ninguna decisión independientemente.

Los principios electorales que se citan a continuación, atestiguan el carácter antidemocrático de los reglamentos en vigor:

— Para nombrar candidatos a los Consejos Locales, los colegios electorales son intermediarios indispensables, éstos están constituidos exclusivamente por miembros que pertenecen a organizaciones asociadas con el PRON (Movimiento Patriótico de Renacimiento Nacional), como son: el POUP (Partido Obrero Unificado de Polonia), el ZSL (Partido Unificado de Campesinos), el PD (Partido Democrático), la ChSS (Asociación Cristiana Social), el PAX (Asociación Católica), la PZKS (Asociación Social Católica Polonesa), así como por los miembros de los sindicatos "oficiales" o las asociaciones socialistas de la juventud. La composición de los colegios electorales menores está basada en la recomendación de los colegios electorales de las provincias (voivodia), que son a su vez nombrados por autoridades superiores del Partido; solamente los colegios electorales, tan cuidadosamente seleccionados —con confundir con las Comisiones— pueden elaborar las listas de candidatos. El derecho de nombrar candidatos se otorga sólo a las organizaciones cuyos representantes pertenecen a los colegios electorales o al PRON. Los empadronados que no estén vinculados a estas instituciones (más del 80% de los electores) no tienen teórica ni prácticamente la posibilidad de nombrar candidatos a los colegios, de designar candidatos a través de ellos o presentar una lista de candidatos directamente a las comisiones electorales.

— El orden, al poner los nombres de los candidatos en la lista electoral, no es alfabética, sino que depende de la decisión de los colegios electorales; es importante en el caso de la llamada "votación sin tachar", ya que significa la elección del número mínimo de candidatos puestos al principio de la lista.

— La votación secreta no es obligatoria, al mismo tiempo que una boleta sin tachar es válida, solamente se tiene que tomar el sobre y ponerlo en la urna sin haberlo abierto y es considerado por las autoridades como una señal de apoyo, por lo tanto existe una presión psicológica para que los electores voten públicamente. El uso de las casillas de votación que puede sugerir que los electores quieren elegir libremente, es considerado como un desafío a las autoridades. Esta es una característica particularmente insidiosa del sistema electoral de la República Popular de Polonia.

— Las autoridades revocaron la ley que hablaba de la necesidad de obtener más de la mitad de los votos para su

validez. En este momento, si todos los participantes en las elecciones, tachan todos los nombres de los candidatos, exceptuando a uno de los votantes, que presenta su boleta sin haberla tachado, entonces ese único voto se considera válido y por tanto, los candidatos que encabezan la lista sería automáticamente elegidos.

— Las elecciones se considerarían válidas si más de la mitad de los electores participa, entre los participantes se toman en cuenta no sólo a los que presentaron boletas emitidas por la Comisión Electoral, sino también boletas no expedidas por ésta. Si más de la mitad de los electores autorizados de determinado sector no participa en las elecciones, se debe convocar a unas nuevas, en las que no tiene importancia el número de participantes, basta con que voten solo los candidatos.

6. Una vez más, insistimos que en nuestro país existe una legislación represiva que paraliza la vida de la sociedad, cientos de personas están encarceladas por razones políticas. Es imposible establecer organizaciones y llevar a cabo una campaña electoral, independientemente del control del Estado; la competencia legislativa no permite a los Consejos Municipales Populares funcionar como verdaderos territorios auto-gestionados. Los reglamentos electorales son, sin duda alguna, antidemocráticos y la respuesta de la sociedad a dichas elecciones, no puede ser otra que un boicoteo total.

7. La forma de boicoteo es determinante, ya que se deben impedir los esfuerzos de las autoridades para atenuar su alcance, así como la realización de sus metas políticas y electorales. Debemos tener la posibilidad de verificar los resultados de las elecciones en forma rápida e independiente. Esta posibilidad de medir, sólo se logrará con un boicoteo, consistente en el rechazo total a presentarse en la zona de votación. Esta forma es la más efectiva para impedir el fraude electoral por parte de las autoridades, ya que es difícil ocultar el hecho de que las casillas electorales estén desiertas el día de la votación, así el mito del llamado apoyo social a las autoridades se disuelve en una ficción obvia.

Esta forma también simplifica nuestra evaluación con respecto a la participación electoral; podemos fácilmente observar discretamente las casillas desde afuera y también aprovechar la información de los miembros de las Comisiones Electorales, ya que el "secreto de voto" implica solamente la elección, el acto individual de votar. Los miembros de estas comisiones no sólo tienen el derecho, sino la responsabilidad de informar a la opinión pública del verdadero curso de las elecciones. Quizá esto lleve a unas nuevas elecciones en los distritos electorales, lo que marcaría un gran éxito para la población. El boicoteo sería absolutamente legal puesto que no es obligatorio votar y reduciría al mínimo los riesgos de represiones potenciales.

8. Ya que es obvio que las elecciones son una ficción, la participación normal es una cuestión de conciencia y no solamente una actitud política; las elecciones deben despertar la resistencia moral de todos aquellos para quienes es importante la preservación de la honestidad y de la dignidad. Las autoridades quieren proclamar y proclamarán que han ganado las elecciones. Sin embargo, también quisieran determinar cuál sería realmente la reacción de la sociedad. Nuestra economía está cayendo en la ruina total, nos esperan aumentos en el costo de la vida, y encima tendremos que enfrentar el siguiente reto: las próximas elecciones del

"Sejm", que fueron postpuestas hace ya un año. Ante esta situación cabrían las preguntas: ¿Es posible que una política de fuerza, una política de abstención en contra de todas las formas de compromiso con las verdaderas fuerzas sociales, una política de desprecio hacia la sociedad pueda dar a las autoridades los resultados deseados? ¿Es posible que haya sido restablecido el sistema de sometimiento que fue roto durante los eventos de los años 1980 y 1981?

SOLIDARIDAD AGRICOLA

(VOS-85) Piotr Bartoszcze, anteriormente internado, agricultor y uno de los líderes de la huelga para el registro de "SOLIDARNOŚĆ" de los campesinos en Bydgoszcz en la Primavera de 1981, ha sido asesinado. Su cuerpo fue encontrado en el drenaje a una distancia de un kilómetro y medio de su casa; cerca de allí su carro fue arrojado al canal. Su funeral fue en Iłnowroclaw, el 12 de Febrero. El Obispo de Włocławek y cerca de 5,000 gentes lo acompañaron. Discursos fueron pronunciados por activistas de "SOLIDARNOŚĆ" y "SOLIDARNOŚĆ" Agrícola. La Milicia patrulló alrededor del cementerio pero no intervino.

COMUNISMO CONTRA LOS ESTUDIANTES MILICIA ASESINA A LA JUVENTUD

(VOS-85) Andrzej Robert Debski, de 16 años de edad alumno de 2do. grado de secundaria en Varsovia fue golpeado en el día 1o. de Enero por la Milicia murió al día siguiente en el Hospital. Fue detenido cuando regresaba de una fiesta con un amigo. Mientras sacaba su identificación, los milicianos lo empezaron a golpear en el estómago. Su amigo logró escapar (...) Andrzej logró llegar a su casa; poco después, y se quejaba de dolor. Fue llevado al hospital en la

Al votar, confirmamos la convicción de las autoridades, poder gobernar tranquilamente y sin riesgo alguno, utilizando el terror y la intimidación, llevando a cabo una política de presión y explotación sin resistencia ni obstáculos.

Al boicotear las elecciones demostraremos que la necesidad más apremiante de nuestro país es un gobierno que posea la confianza de la sociedad y cuya fuerza radique en la elección libre de ella.

calle de Kasprzaka. La operación abdominal reveló que tenía golpes a Przemysk*, incluyendo la ruptura del bazo y el páncreas dañado. Murió durante la operación.

*Ed: Grzegorz Przemysk-niño que murió el año pasado después de haber sido golpeado por la Milicia.

SOCIALISMO CASTIGA A LOS PATRIOTAS

(VOS-85) En Diciembre 11 de 1983, el coronel Józef Teliga, Presidente de la OKOR (Comité Nacional de la Defensa de los Agricultores), fue arrestado en Varsovia. Su arresto fue una pérdida dolorosa al movimiento de resistencia nacional en Polonia. Teliga es un activista permanente para una Polonia independiente y solidaria. Durante la Segunda Guerra Mundial fue el dirigente de inteligencia en la AK (Ejército de Resistencia) en Polonia ocupada por Alemania. En el periodo Stanilista fue sentenciado a muerte y la suspendieron por su contribución muy significativa de los servicios de inteligencia para los Aliados, incluyendo la Unión Soviética.

Durante la existencia legal de "SOLIDARNOŚĆ" ocupó el cargo de secretario del Comité Nacional. Durante este periodo proporcionó grandes servicios a "SOLIDARNOŚĆ" rural, el Sindicato Independiente de los Agricultores. Teliga es un modelo de patriotismo y devoción a la causa de una Polonia libre e Independiente.

EXITO EN EL BOICOT A LAS ELECCIONES LOCALES EN POLONIA

(VOS-91/84).- Fue todo un éxito el boicot instigado por SOLIDARNOŚĆ a las elecciones para el Consejo Popular (autoridades locales). No son ciertas las afirmaciones del vocero del gobierno, el señor Urban, de que las autoridades "ganaron" pues el 75 por ciento de la población en edad de votar se presentaron a las urnas y no hubo manifestaciones.

Al poner en duda la versión del gobierno de los acontecimientos, deben considerarse los siguientes hechos:

- * "SOLIDARNOŚĆ" está llevando a cabo una inspección de las elecciones. Espera obtener cifras más confiables la próxima semana. Hasta el momento, en los resultados provisionales se sugiere que se obtuvieron entre el 40 y 60 por ciento de los votos según la región.
- * El gobierno pudo afirmar que obtuvo el 75

por ciento de los votos tan sólo dos horas después de que se cerraron las urnas en un país en donde no se emplean computadores para contar los votos y el servicio telefónico es escaso y poco confiable.

- * Las diversas manifestaciones en contra de las elecciones tuvieron lugar principalmente en Varsovia, Wroclaw y Cracovia-Huta Nowa.
- * Por muchos años, las autoridades de Varsovia han falsificado todas las estadísticas. Cabe recordar que tomaron el poder en 1947 en un referéndum en el que se atribuyeron el 80 por ciento de la votación. En la actualidad varias fuentes internas, entre las que se incluyen las memorias del Primer Ministro Comunista Osóbka-Morawski, admiten que se recibieron ¡menos del 20 por ciento (probablemente 18 por ciento) de la votación!

DONATIVOS SERAN BIENVENIDOS

(Viene de la pág. 2)

aquí a Occidente. EN ESE MES DE AGOSTO DE 1920 SE JUGO A ORILLAS DEL VISTULA LA SUERTE DEL MUNDO".

Todos los autores están de acuerdo en este punto. "En 1920 se jugaba a orillas del Vístula el destino de dos mundos — dice, a su vez, el general Sikorski—. PERO LAS NACIONES DE OCCIDENTE NO LO COMPRENDIERON. SOLO FRANCIA...".

LO CIERTO ES QUE ESTA BATALLA, RECONOCIDA COMO "LA 18ª. BATALLA DECISIVA DEL MUNDO" NO SOLO SALVO A POLONIA, SINO A TODOS LOS PAISES OCCIDENTALES, DE AQUEL PRIMER ASALTO DEL BOLCHEVISMO. ASI, POLONIA, "APENAS RESUCITADA A NUEVA VIDA INDEPENDIENTE, DESEMPEÑO, UNA VEZ MAS —TAL LA LIBERACION DE VIENA POR SOBIESKI— SU GLORIOSA Y ANTIGUA MISION DE BALUARTE DEL CRIS-

TIANISMO Y DE LA CIVILIZACION EUROPEA".

A fines de septiembre de 1920, las tropas polonesas confirmaban su victoria derrotando a los rusos en Lida y en Vilna, ciudad que les fue tomada por el general Zeligowski.

EL 18 DE MARZO DE 1920 POLONIA FIRMA LA PAZ CON LA RUSIA SOVIETICA, EN EL TRATADO DE RIGA, QUE FIJABA, AL FIN, LAS FRONTERAS ORIENTALES DE LA NACION POLONESA.

Una vez más Polonia afirmaba su deseo de vivir. Y vivía. Hoy como ayer, hace 65 años, la URSS sólo entiende con la fuerza y la SOLIDARIDAD universal en el espíritu de justicia, libertad, independencia y soberanía. "SOLIDARIDAD" y la Nación Polonesa son tan fuertes hoy o más que entonces, hace 65 años, enfrentándose al imperialismo soviético, defendiendo a Polonia y al Mundo entero del bolchevismo.

SOLIDARIDAD DE LAS REGIONES

(VOS-91/84) Desde sus orígenes nuestro sindicato tuvo una estructura descentralizada y regional. Después de la declaración del Estado de Guerra y de la proscripción oficial, los comités regionales clandestinos pasaron a ser los centros de actividades de SOLIDARNOSĆ.

POZNAŃ

(VOS-91/84) Se reestructuró el Comité Temporal Regional de SOLIDARNOSĆ después del arresto del Janusz Palubicki y de otras 20 personas durante 1982 y 1983. El Comité (Clandestino) mantiene contacto con muchas empresas. El nombre del nuevo líder se mantiene en el anonimato. Su órgano de prensa es el boletín SOLIDARNOSĆ-POZNAŃ, pero el boletín más popular es el "Observador WIELKOPOLSKI" Wielkopolski Obserwator; Wielkopolska es el área de Polonia que rodea al Poznań, que también tiene relación con el Comité.

Radio SOLIDARNOSĆ transmite a la frecuencia de la televisión local. Se ha formado una agencia de información regional: reúne información a través de sus canales y la transmite a los diversos boletines "SOLIDARNOSĆ". También se publica "SOLIDARNOSĆ WALCZACAZ" (SOLIDARNOSĆ en Lucha) cuyas oficinas centrales se encuentran en Wrocław.

SOLIDARIDAD EN LAS UNIVERSIDADES

(VOS-91/84) Las estructuras de SOLIDARNOSĆ funcionan con bastante eficiencia, unen a los académicos y a los estudiantes en sus actividades. En las universidades las organizaciones más fuertes son la Academia de Agricultura y el Politécnico. Se ha derrocado al Partido en la lucha por cuerpos de autogobierno. Los elegidos son casi exclusivamente miembros de SOLIDARNOSĆ. En la Academia de Agricultura, entre los elegidos se encontraron algunas personas que anteriormente habían sido arrestadas por continuar con sus actividades sindicales. Los miembros del partido hicieron una petición formal para asegurar que se eligieran a los miembros que fuesen a participar en la conferencia del partido en Varsovia. Los electores aceptaron la petición, después de lo cual propusieron a Anna Potok, ex-presidente de SOLIDARNOSĆ en la Academia, la que había sido arrestada el 5 de marzo de 1984. Fue electa, en su ausencia, por una gran mayoría. Los grupos de instituciones de educación superior publican el "Buletyn Wojenny" (Boletín de Guerra) y "VETO" por los estudiantes.

SOLIDARIDAD EN PREPARATORIAS

(VOS-91/84) Casi todos los estudiantes muestran una ac-

FUENTES DE INFORMACIONES

- | | | | |
|------|---|------|--|
| BCES | - Bureau de Coordination à L'Etranger de NSZZ "Solidarność"; Bruselas, Bélgica. | ISSN | - Information Center for Polish Affairs; Londres, Inglaterra. |
| BDI | - Bulletin D'Information; París, Francia. | KON | - Kontakt; París, Francia. |
| BK | - Biuletyn Informacyjny KOS; Berlín Occidental, RFA. | KOS | - Komitet Obrony Solidarności; Berlín Occidental, RFA |
| CCSS | - Comité de Coordination du Syndicat "Solidarność" en France; París. | ND | - Nowy Dziennik; Nueva York, EEUU. |
| CSS | - Comité in Support of Solidarity; Nueva York, EEUU. | NS | - News Solidarność; Bruselas, Bélgica. |
| DP | - Dziennik Polski; Londres, Inglaterra. | PA | - Polish Affairs; Londres, Inglaterra. |
| DZ | - Dziennik Związkowy; Chicago, EEUU. | PKI | - Polski Klub Informacyjny; Hannover, República Federal Alemana. |
| GP | - Gwiazda Polarna; Stevens Polint Wisc. EEUU. | POG | - Pogląd; Berlín Occidental, República Federal Alemana. |
| IPA | - Independent Polish Agency; Lund, Suecia. | RN | - Rycerz Niepokalanej; Roma, Italia. |
| | | SBI | - Solidarność Bulletin D'Information; París, Francia. |
| | | SSP | - Studium Spraw Polskich; Londres, Inglaterra. |
| | | VOS | - Voice of Solidarity; Londres, Inglaterra. |

Este material puede ser reproducido libremente. Rogamos nos proporcione copia de su publicación. Gracias

titud independiente. La mayoría de los profesores simpatizan con SOLIDARNOŚĆ, aunque sólo unos cuantos son activos. La educación independiente (clandestina) se lleva a cabo fuera de las escuelas. Las autoridades de las escuelas están preparando una verificación de los profesores (N. del R.: en cuanto a su opinión política); sin embargo, los profesores no creen que esta acción tendrá éxito. Los profesores publican "SOLIDARNOŚĆ Nauczycielska" (SOLIDARIDAD DE LOS MAESTROS).

PRISIONEROS

Hasta el 4 de marzo de 1984 sólo se había encarcelado a Janusz Palubicki. Entre el 5 y el 8 de marzo hubo muchas detenciones en una acción evidentemente coordinada a nivel nacional. En Poznań, fueron arrestadas acerca de 80 personas, principalmente de las escuelas preparatorias y de las instituciones de educación superior así como de las fábricas "Cegielski" y "Teltr". Las familias de los arrestados reciben ayuda.

BIALYSTOK Y SU RESISTENCIA SOLIDARIA

(N. del R.: región oriental de Polonia, en la frontera con la Unión Soviética)
 (VOS-91/84) La ciudad de Bialystok se organizó eficazmente al principio del Estado de Guerra. Al poco tiempo se publicó "Biuletyn Informacyjny Solidarności" (Boletín informativo de SOLIDARNOŚĆ), que contenían interesantes informaciones de empresas, buenas reimpresiones y artículos razonablemente buenos. Las manifestaciones y las caminatas que se realizaron en el momento en que se transmitían los noticieros de televisión (N. del R.: como signo de protesta la gente salía a caminar mientras se transmitían por TV los noticieros) fueron un éxito.

Desgraciadamente, en los últimos días las cosas han empeorado. La razón principal fue el colapso de la estructura publicitaria del boletín a principios de otoño de 1983 (anteriormente, el boletín apareció con cierta regularidad y se publicaron 67 números). En noviembre de 1983 fue posible publicar un número mediante cerigrafía. El siguiente número ya estaba listo para su distribución cuando el taller de imprenta cayó en manos del Servicio de Seguridad en diciembre de 1983. Es obvio que existen dificultades con el equipo de imprenta, pues cuando se volvió a publicar el Boletín, después de un intervalo de varios meses, a fines de marzo de 1984, el mismo se producía con rotativa.

Las comisiones empresariales en las compañías grandes publican sus propios periódicos: BZPB — "Fasty" y "Watek"; Unitra Biazet — "Spiecie" (Corto circuito); Fábrica de Instrumentos — "Smoluch"; Central Eléctrica — "Izolator" (Aislador). Desde la primavera de 1982 se publican "Cień" (Sombra), un boletín de la Comisión Temporal Coordinadora (TKK) de SOLIDARNOŚĆ en Czarna Podlaska, y una publicación mensual del TKK desde noviembre de 1983 en Bielsko Podlaskie. Recientemente apareció "Errata" un boletín dependiente de los intelectuales de Bialystok.

El Comité Juvenil de Resistencia Social, "Młokos" es muy activo. Publica su boletín, "Nasz Głos" (Nuestra Voz), del cual han aparecido 12 números, y dirige cursos de educación clandestina. En febrero 15 estudiantes de preparatoria fueron arrestados en el distrito de Dziesiecina cuando estaban pegando carteles. Uno de ellos, Robert Jamro, fue arrestado y liberado unas semanas más tarde por razones de salud.

Existe la ambiciosa editorial Bialystok. Desde diciembre de 1981 ha publicado, tanto mediante cerigrafía como por rotativa, más de 100 libros y folletos. Recientemente se publicó un ensayo de Tamara Kolakowska, "Psiquiatría Soviética y disidentes" y un álbum de fotografías en la que se ilustra la historia de SOLIDARNOŚĆ.

Contestación a la pregunta del No. 16 de ARKA, se encuentra en la pag. 1

¿SABE USTED?
 ¿En que País Hay dos diferentes Correos?

ARKA de Informaciones

DIRECTORIO

Ing. Jerzy Skoryna
 Director

Publicación Quincenal editada por el Instituto de Estudios de Cultura y Sociedades Europeas, A.C.

Apartado Postal 77-363
 11220 México 10, D.F.
 Impreso en Gaceta Informativa Independiente.
 Juan Cordero 11-A

México 03720, D.F.
 Registro en Trámite

RECIBA ARKA EN SU CASA

POR UN DONATIVO MAYOR DE \$1,000.00 M.N. recibirá usted "ARKA de Informaciones" por correo durante un año.

Donativo de \$ _____

Nombre: _____

Domicilio: _____

Población: _____

Estado: _____

Código Postal: _____

Tel.: _____

Por este donativo recibiré sin costo alguno del IECUSE, A.C. "ARKA" de Informaciones" durante un año calendario.

Fecha: _____

Firma: _____

DONATIVOS SERAN BIENVENIDOS